



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Mailbox – Réception des soumissions

Email – Courriel : DLP53BidsReceiving.DAAT53
Receptiondessoumissions@forces.gc.ca

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

<p>Solicitation Closes – L’invitation prend fin</p> <p>At – à: 2:00 PM EST – Eastern Standard Time – Heure normale de l’Est</p> <p>On – le: June 26, 2021 – le 26 juin, 2021</p>

<p>Title/Titre</p> <p>Diesel Exhaust Filter System Installation</p>
<p>Solicitation No – N° de l’invitation</p> <p>W8486-218040/A Amendment 002</p>
<p>Date of Amendment – Date de Modification</p> <p>June 22, 2021 – le 22 juin, 2021</p>
<p>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</p> <p>National Defence Headquarters 101 Colonel By Dr Ottawa, Ontario K1A 0K2 Attn: DLP 5-2-1</p>
<p>Telephone- -No. – N° de téléphone</p> <p>343-573-9795</p>
<p>Destination</p> <p>Specified Herein Précisé dans les présentes</p>

Instructions:
Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:
Les taxes municipales ne s’appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d’accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

<p>Delivery Required – Livraison exigée</p> <p>See Herein</p>	<p>Delivery Offered – Livraison proposée</p>
<p>Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur</p>	
<p>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d’imprimerie)</p> <p>Name / Nom _____</p> <p>Title / Titre _____</p> <p>Signature _____</p> <p>Date _____</p>	

Amendment 001

Question 1: COULD I GET THE ENGINE SPECS ON EACH OF THESE VEHICLES(MAKE AND MODEL AND SER#). MAKE,MODEL AND SERIAL NUMBER OF EACH TRUCK WOULD HELP US TO SPEC THE UNITS.

Answer 1: The engine used in the Aircraft Rescue Fire Fighting Vehicle (ARFFV) manufactured by E-ONE, model P5 are Detroit series 60 engine, 665 hp.

The engine used in the Aircraft Rescue Fire Fighting Vehicle (ARFFV) manufactured by E-ONE, model P7 are X15 Cummins engine 665 hp.

The engine used in the Triple Combination Pumper chassis located at Greenwood, Bagotville & Trenton manufactured by E-ONE, model Cyclone are Cummins ISL engine 400 hp.

The engine used in the Triple Combination Pumper chassis located at Gagetown, Petawawa and Borden manufactured by Spartan, model Metrostar are Cummins L9 engines.

The engine used in the Triple Combination Pumper chassis located at Valcartier manufactured by Spartan, model Metrostar is Cummins ISC 380 hp.

Make and model of the vehicles is described in the statement of work. Serial number of each vehicle or engine is not included.

Question 2: is there a limitation on space where these units are to be installed? do you have any specs on this?

Answer 2: System must be installed within available space of the vehicles. Drawings of the existing vehicles exhaust systems are not available. ARFFV have no room problem. Proposed system for Triple Combination Pumpers could be installed below chassis in line with existing exhaust system.

Question 3: is there a specific limit for the emission levels that you are looking for ?

Answer 3: Proposed system must meet requirements of the statement of work.

Question 4: do you have the current emission levels that these engines are emitting now?

Answer 4: Existing ARFFV do not have a Diesel Exhaust Fluid (DEF) system. Existing Triple Combination Pumpers have DEF system.

All other terms and conditions remain unchanged.

Modification 001

Cet amendement est soulevé pour publier des questions et réponses.

Question 1: POURRAIS-JE OBTENIR LES SPÉCIFICATIONS DU MOTEUR SUR CHACUN DE CES VÉHICULES (MARQUE, MODÈLE ET NUMÉRO DE SÉRIE)?

Réponse 1: Le moteur utilisé dans l'Aircraft Rescue Fire Fighting Vehicle (ARFFV) est fabriqué par E-ONE, modèle P5, est un moteur Detroit Série 60, 665ch.

Le moteur utilisé dans l'Aircraft Rescue Fire Fighting Vehicle (ARFFV) est fabriqué par E-ONE, modèle P7, est un moteur Cummins X15, 665ch.

Le moteur utilisé dans le châssis Triple Combination Pumper situé a Greenwood, Bagotville et Trenton fabriqué par E-ONE, le modèle Cyclone est un moteur Cummins ISL de 400 ch.

Le moteur utilisé dans le châssis de l'autopompe a combinaison triple situé a Gagetown, fabriqué par Spartan, le modèle Metrostar sont des moteurs Cummins L9.

Le moteur utilisé dans le châssis triple combinaison Pumper situé a Valcartier fabriqué par Spartan, modèle Metrostar est Cummins ISC 380hp.

La marque et le modèle des véhicules sont décrits dans l'énoncé des travaux. Le numéro de série de chaque véhicule ou moteur ne sont pas inclus.

Question 2: Y a-t-il une limitation de l'espace ou ces unités doivent être installées? Avez-vous des spécifications a ce sujet?

Réponse 2: Le système doit être installé dans l'espace disponible des véhicules. Les dessins des systèmes d'échappement des véhicules existants ne sont pas disponibles. ARFFV n'a pas de problème de chambre. Le système proposé pour les pompes à triple combinaison pourrait être installé sous le châssis conformément au système d'échappement existant.

Question 3: Y a-t-il une limite spécifique pour les niveaux d'émission que vous recherchez?

Réponse 3: Le système propose doit répondre aux exigences de l'énoncé des travaux.

Question 4: Avez-vous les niveaux d'émission actuels que ces moteurs émettent actuellement?

Réponse 4: L'ARFFV existant n'a pas de système de fluide d'échappement diesel (DEF). Les pompes a triple combinaison existantes sont un système DEF.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.